

No. 6527

NETHERLANDS
and
CHILE

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the
abolition of the travel visa requirement. Santiago,
7 April 1961**

Official texts: French and Spanish.

Registered by the Netherlands on 18 February 1963.

PAYS-BAS
et
CHILI

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'abolition
du visa de voyage. Santiago, 7 avril 1961**

Textes officiels français et espagnol.

Enregistré par les Pays-Bas le 18 février 1963.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 6527. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE NETHERLANDS AND CHILE CONCERNING THE ABOLITION OF THE TRAVEL VISA REQUIREMENT. SANTIAGO, 7 APRIL 1961

I

EMBASSY OF THE NETHERLANDS

Santiago, 7 April 1961

No. 1269

Your Excellency,

I have the honour to inform you that, with a view to promoting the development of tourist and trade relations between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Chile, and in order to harmonize the regulations affecting the movement of persons between the Benelux countries and Chile, I am instructed to propose that the agreement concerning passports set forth in the notes exchanged between our two Governments at Santiago de Chile on 18 June 1954² should be replaced by the following provisions :

1. Netherlands nationals holding a valid national passport may enter, stay in and travel in transit through Chile without the necessity of obtaining a visa.
2. Chilean nationals holding a valid national passport may enter, stay in and travel in transit through the Netherlands without the necessity of obtaining a visa.
3. Chilean nationals wishing to remain in the Netherlands for more than three months must apply to the competent Netherlands diplomatic or consular officer for a temporary residence permit and obtain it before departure.
4. The abolition of the travel visa requirement shall not exempt Netherlands and Chilean nationals visiting Chile and the Netherlands respectively from the necessity of complying with the laws and regulations concerning the entry and temporary or permanent residence of aliens and the carrying on by them of an independent or salaried gainful occupation.
5. It is understood that the abolition of the travel visa requirement also exempts the traveller from the necessity of obtaining an exit visa or of complying with any other formality for leaving either country.

¹ Came into force on 8 April 1961, the day after the date of the note in reply, in accordance with paragraph 10.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 292, p. 37.

6. Each Party undertakes to readmit at any time and without formalities any persons who have entered the territory of the other Party under the provisions of this Agreement. This principle shall be applied even in the event that their nationality is called into question.

7. The Netherlands and Chilean authorities reserve the right to refuse admission to their respective territories to any person whom they regard as undesirable.

8. This Agreement shall replace the Agreement of 18 June 1954 between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Chile concerning passports.

9. In the case of the Kingdom of the Netherlands, this Agreement shall apply only to the territory in Europe. Nevertheless, this Agreement may be declared applicable to Surinam, the Netherlands Antilles or Netherlands New Guinea by notification from the Government of the Netherlands to the Government of Chile.

10. This Agreement shall enter into force on the day following the date of your reply and shall remain in force for a period of one year. Unless denounced one month before the expiry of that period, the Agreement shall be extended indefinitely. After the initial period of one year, it may be denounced by either Party at one month's notice.

11. Either Party may suspend this Agreement temporarily for reasons of public order or security and the suspension shall be notified to the other Party immediately through the diplomatic channel.

If the Government of the Republic of Chile is prepared to conclude an arrangement with the Government of the Kingdom of the Netherlands in conformity with the foregoing provisions, I propose that this letter and your reply in similar terms should constitute the agreement concluded between our two Governments.

I have the honour to be, etc.

(Signed) J. L. VOÛTE
Ambassador of the Netherlands

His Excellency Mr. German Vergara Donoso
Minister for Foreign Affairs
Santiago de Chile

II

REPUBLIC OF CHILE
MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS

D. J.

S. T.

Santiago, 7 April 1961

No. 04417

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your note No. 1269 of today's date, in which you are good enough to inform me as follows :

[See note I]

In reply, I have pleasure in informing you that the Government of Chile prompted by the aims mentioned in your note agrees to the foregoing provisions, and that your communication and this acceptance shall therefore constitute an Agreement between our Governments.

I have the honour to be, etc.

(Signed) German VERGARA DONOSO

His Excellency Mr. Jan L. Voûte
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Netherlands
Santiago
